

Germany-Zwickau: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 1/2024 02/01/2024

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtverwaltung Zwickau, Liegenschafts- und Hochbauamt

Postal address: Hauptmarkt 26

Town: Zwickau

NUTS code: DED45 Zwickau

Postal code: 08056

Country: Germany

E-mail: LiegenschaftsundHochbauamt@zwickau.de**Internet address(es):**Main address: www.zwickau.de**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Sanierung Kita Tausendfüßler Zwickau

Reference number: 65/26/2023

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Sanierung Kindertagesstätte Tausendfüßler

Ausschreibung der Planungsleistungen Los 1 Objektplanung Gebäude und Besondere

Leistungen, Los 2 Planung der Technischen Ausrüstung Heizung, Lüftung und Sanitär, Los 3

Planung der elektrotechnische Ausrüstung

Es sind alle Leistungen der HOAI LPH 1 bis 3 und 5 bis 9 sowie Besondere Leistungen zu erbringen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 685 715,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Objektplanung und Besondere Leistungen

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED45 Zwickau

Main site or place of performance: Zwickau, DE

II.2.4. Description of the procurement

Sanierung Kindertagesstätte Tausendfüßler

Ausschreibung der Planungsleistungen Los 1 Objektplanung Gebäude und Besondere Leistungen

Es sind alle Leistungen der HOAI LPH 1 bis 3 und 5 bis 9 sowie Besondere Leistungen zu erbringen.

Die Kindertagesstätte Tausendfüßler ist eine Integrative Kindertagesstätte im Stadtteil Marienthal, Zwickau West an welcher insgesamt 58 Kinder, davon 11 Kin-der bis 3 Jahre und 47 Kinder ab 3 Jahre sowie mit 8 Plätzen zur Integration von Kindern mit besonderen Förderbedarf betreut werden.

Bei dem Gebäude handelt es sich um ein im Mauerwerksbau errichtetes Gebäude, welches nach einem Typenprojekt (SVB 642.100) der DDR 1961-1962 hergestellt wurde (Gebäudemaße: 24.615 x 11.740).

Folgende, nicht abschließend benannte Anforderungen sind mindestens umzusetzen:

- Schallschutzmaßnahmen (Schallschutzdecken)
- Anpassung des Treppengeländers an die aktuellen Anforderungen und Regeln der Technik
- Anpassung der Sanitärausstattung an altersdifferenzierte Anforderungen für Kindertagesstätten
- Ertüchtigung der Personalräume nach den Anforderungen der Arbeitsstättenrichtlinie
- Schaffung eines Kinderwagenabstellraumes
- Schaffung eines barrierefreien Zugangs zur Kita
- Behandlung der Feuchteschäden im Keller

Besondere Leistungen:

Bestandsaufnahme:

Anhand der vorhandenen Zeichnungen aus der Errichterzeit und eines vom Auftrag-nehmer zu erstellenden Gebäudeaufmaßes sind Grundrisse, Ansichten und Schnitte anzufertigen, zu vermaßen und zu beschriften und den Fachplanern als DWG-Datei zur Verfügung zu stellen.

Technische Substanzerkundung:

Die tatsächlich vorgefundenen Baumaterialien sind mit den Bestandszeichnungen abzugleichen und in die Zeichnungen aus der Bestandsaufnahme einzutragen. Ebenso ist die Deckenspannrichtung in die Grundrisse einzutragen.

Wärmeschutzberechnung/Nachweis mit Energieausweis:

Die Wärmeschutzberechnung ist gemäß GEG zu erstellen und nach Abschluss der Maßnahme ein Energieausweis anzufertigen.

Brandschutz:

Es ist ein Brandschutzkonzept zu erstellen und baulich umzusetzen.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Generierung von Energiesparpotentialen, zeitgemäße Architektur, innovative Technik und kostensparendes Bauen / Weighting: 30 %

Cost criterion - Name: Wirtschaftlichstes Angebot / Weighting: 70 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

1. Stufe (fest beauftragt): Leistungsphasen 1 bis 3 und Besondere Leistungen

2. Stufe (optionale Beauftragung): Leistungsphasen 5 und 6

3. Stufe (optionale Beauftragung): Leistungsphasen 7 bis 9

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Planung der Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäreanlagen

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED45 Zwickau

Main site or place of performance: Zwickau, DE

II.2.4. Description of the procurement

Sanierung Kindertagesstätte Tausendfüßler

Ausschreibung der Planungsleistungen Los 2 Planung der Technischen Ausrüstung Heizung, Lüftung und Sanitär

Es sind alle Leistungen der HOAI LPH 1 bis 3 und 5 bis 9 zu erbringen.

Die Kindertagesstätte Tausendfüßler ist eine Integrative Kindertagesstätte im Stadtteil

Moriental, Zwickau West an welcher insgesamt 58 Kinder, davon 11 Kinder bis 3 Jahre und 47 Kinder ab 3 Jahre sowie mit 8 Plätzen zur Integration von Kindern mit besonderen Förderbedarf betreut werden.

Bei dem Gebäude handelt es sich um ein im Mauerwerksbau errichtetes Gebäude, welches nach einem Typenprojekt (SVB 642.100) der DDR 1961-1962 hergestellt wurde (Gebäudemasse: 24.615 x 11.740).

Die komplette Heizungsanlage ist auf Grundlage des Nutzungskonzeptes und des GEG unter Berücksichtigung der Wirtschaftlichkeit und der Anforderungen an den Brandschutz zu erneuern. Primär wird der Anschluss ans Fernwärmenetz der Stadt Zwickau favorisiert, die Umsetzungsmöglichkeit ist vorab zu prüfen. Die Sanitäreanlage ist auf der Grundlage der aktuellen technischen und nutzungsspezifischen Anforderungen zu sanieren.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

1. Stufe (fest beauftragt): Leistungsphasen 1 bis 3
2. Stufe (optionale Beauftragung): Leistungsphasen 5 und 6
3. Stufe (optionale Beauftragung): Leistungsphasen 7 bis 9

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Planung der elektrotechnischen Anlagen
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED45 Zwickau
Main site or place of performance: Zwickau, DE

II.2.4. Description of the procurement

Sanierung Kindertagesstätte Tausendfüßler
Ausschreibung der Planungsleistungen Los 3 Planung der elektrotechnische Ausrüstung
Es sind alle Leistungen der HOAI LPH 1 bis 3 und 5 bis 9 zu erbringen.
Die Kindertagesstätte Tausendfüßler ist eine Integrative Kindertagesstätte im Stadtteil Marienthal, Zwickau West an welcher insgesamt 58 Kinder, davon 11 Kinder bis 3 Jahre und 47 Kinder ab 3 Jahre sowie mit 8 Plätzen zur Integration von Kindern mit besonderen Förderbedarf betreut werden.
Bei dem Gebäude handelt es sich um ein im Mauerwerksbau errichtetes Gebäude, welches nach einem Typenprojekt (SVB 642.100) der DDR 1961-1962 hergestellt wurde (Gebäudemaße: 24.615 x 11.740).
Die Elektrotechnischen Anlagen einschließlich der KG 440 und 450 sind gemäß GEG, der brandschutztechnischen- und nutzerspezifischen Anforderungen zu erneuern.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

1. Stufe (fest beauftragt): Leistungsphasen 1 bis 3
2. Stufe (optionale Beauftragung): Leistungsphasen 5 und 6
3. Stufe (optionale Beauftragung): Leistungsphasen 7 bis 9

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 125-396854](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 65/29/2023

Lot No: 1

Title:

Objektplanung und Besondere Leistungen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

15/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 12

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: IB Firmbach GbR

Town: Zwickau

NUTS code: DED45 Zwickau

Country: Germany

E-mail: frank.firmbach@ib-firmbach.de

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 139 689,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 65/29/2023

Lot No: 2

Title:

Planung der Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäreanlagen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Ingenieurbüro Kunkel GmbH

Town: Zwickau

NUTS code: DED45 Zwickau

Country: Germany

E-mail: daniel.progscha@ibkunkel.de

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 48 638,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 65/29/2023

Lot No: 3

Title:

Planung der elektrotechnischen Anlagen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Ingplan Technik GmbH

Town: Chemnitz

NUTS code: DED41 Chemnitz, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: info@ingplan-technik.de

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 50 890,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Town: Leipzig

Country: Germany

E-mail: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/12/2023